

GRILL MEISTER

DE AT CH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt darf nur als Bräter für die Zubereitung von bis zu 12 Hähnchenschenkel im Grill oder Ofen verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Spezifikationen

Temperatur: bis zu 230 °C

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND VERWENDUNGSHINWEISE ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUF!

- Das Produkt kann während des Kochens sehr heiß werden. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Die Handschuhe müssen die Anforderungen der Hitzeschutzkategorie II erfüllen.
- Machen Sie sich mit der ordnungsgemäßen Bedienung Ihres Grills oder Backofens vertraut.
- Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Ofens, wie Sie die verfügbare Ausgangsleistung des Grills oder Ofens zum Kochen nutzen können.
- Das Produkt ist nicht für Mikrowellen geeignet.
- Das Produkt ist für Öfen geeignet. Stellen Sie das Produkt auf einen Rost, jedoch nicht direkt auf das Feuer oder den Boden des Ofens.
- Das Produkt ist nur zum indirekten Grillen oder Braten geeignet. Das Produkt ist nicht für die Verwendung auf einem Elektroherd, über einer offenen Flamme oder auf einem Grill geeignet.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Das Produkt kann sich beim Erhitzen verformen/verziehen. Beim Abkühlen kehrt das Produkt in seine ursprüngliche Form zurück.
- Füllen Sie kein kaltes Wasser in die heiße Auffangschale, um Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- **LEBENSMITTELECHT!** Der Geschmack und das Aroma Ihrer Lebensmittel werden von diesem Produkt nicht beeinträchtigt.

● Verwendung

① HINWEISE:

- Auf das Produkt passen bis zu 12 Hähnchenschenkel.
- Verwenden Sie das Blech immer zusammen mit dem Rost zum Braten, um Öl oder Saft aufzufangen.

1. V or dem ersten Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
2. Legen Sie die Hähnchenschenkel in das Produkt. In jedes Fach des Rosts passt ein Hähnchenschenkel.
3. Stellen Sie das Produkt in den Grill oder Ofen. Die Garzeit hängt von Ihrem Rezept ab.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT!

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung auf Raumtemperatur abkühlen.
- Tauchen Sie das heiße Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Dies könnte zu Rissen im Produkt führen.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden Reinigungsmittel oder harte Bürsten, um das Produkt zu reinigen.

① HINWEIS:

- Dieses Produkt ist für Spülmaschinen geeignet.
1. Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
 2. Weichen Sie das Produkt in warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ein, falls erforderlich.
 3. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.

● Lagerung

- Vor der Lagerung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

GB

IE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product should only be used as a roaster stand for preparing up to 12 chicken legs in an grill or oven. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Specifications

Temperature: up to 230 °C

● Safety instructions

SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- The product may become very hot during cooking. Use oven mitts or BBQ gloves for your protection. The gloves have to meet the requirements for category II heat protection.
- Familiarise yourself with the proper operation of your grill or oven.
- Check the operating instructions of your grill or oven to find out how to use the available output power of grill or oven for cooking.
- The product is not microwave-proof.
- The product is oven-proof. Place the product on an grate, not directly on fire or the floor of the oven.
- The product is suitable for indirect grilling or roasting only. The product is not suitable for use on an electric cooker, or over an open flame.
- Avoid dropping the product. The product is not break proof. This may affect the product's ability to function properly.
- The product may deform/warp when heating. The product returns to its original shape when cooling off.
- Do not fill cold water into the hot tray. This may cause deformation.
- Do not use the product if it is damaged.
- **FOOD-SAFE!** The flavour and aroma of your foods are not affected by this product.

● Use

① NOTES:

- The product can hold up to 12 chicken legs.
- Always use the tray together with the rack for roasting, to catch oil or juice.

1. Before first use: Clean the product (see “Cleaning and care”).
2. Place the chicken legs in the product. Each compartment of the rack fits one chicken leg.
3. Place the product in the grill or oven. The cooking time depends on your recipe.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION!

- Before cleaning, let the product cool down to room temperature.
- Do not immerse the hot product in water or other liquids. This might cause cracks on the product.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product.

① NOTE:

- This product is suitable for dishwashers.
1. Before initial use and after each use: Clean the product with warm water and a mild cleaning detergent.
 2. Soak the product in warm water and a mild cleaning detergent, if required.
 3. Dry the product off thoroughly.

● Storage

- Before storage: Clean the product (see “Cleaning and care”).
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

FR

BE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit ne doit être utilisé que comme rôtissoire pour préparer jusqu’à 12 cuisses de poulet au gril ou au four. Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Spécifications

Température : jusqu’à 230 °C

● Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D’UTILISATION POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

- Pendant la cuisson, le produit peut devenir très chaud. Utilisez des maniques ou des gants spécial barbecue pour votre protection. Les gants doivent répondre aux exigences de la catégorie de protection thermique II.
- Familiarisez-vous avec le bon fonctionnement de votre gril ou four.
- Veuillez consulter le mode d’emploi de votre four pour savoir comment vous pouvez utiliser la puissance de l’alimentation disponible du gril ou four pour la cuisson.
- Le produit ne convient pas à l’utilisation dans un four à micro-ondes.
- Le produit va au four. Placez le produit sur une grille dans le four, mais jamais directement sur le feu ou le fond du four.
- Le produit ne peut être utilisé que pour griller ou rôtir indirectement. Le produit ne convient pas à une utilisation sur une plaque électrique, sur une flamme ou sur un gril.
- Ne laissez pas le produit tomber. Le produit n’est pas incassable. Des chocs peuvent porter atteinte au fonctionnement du produit.
- Le produit peut se déformer/se tordre lorsqu’il est chauffé. Lorsque le produit refroidit, il reprend sa forme initiale.
- Pour éviter toute déformation, ne versez pas d’eau froide dans le bac de récupération.
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.
- **QUALITÉ ALIMENTAIRE !** Le goût et l’arôme de vos aliments ne sont pas affectés par ce produit.

● Utilisation

① REMARQUES :

- Jusqu’à 12 cuisses de poulet peuvent être placées dans le produit.
- Utilisez toujours la plaque avec la grille pour la cuisson afin de récupérer l’huile ou le jus.

1. Avant la première utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

2. Mettez les cuisses de poulet dans le produit. Chaque emplacement est prévu pour une cuisse de poulet uniquement.
3. Placez le produit dans le gril ou le four. Le temps de cuisson dépend de votre recette.

● Nettoyage et entretien

⚠ PRUDENCE !

- Laissez le produit refroidir lentement à température ambiante avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas le produit encore chaud dans de l’eau ou tout autre liquide. Cela pourrait provoquer des fissures dans le produit.
- N’utilisez jamais de produits de nettoyage soit corrosifs soit récurants ou de brosses dures pour nettoyer le produit.

① REMARQUE :

- Ce produit va au lave-vaisselle.
1. Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un liquide vaisselle doux.
 2. Faites tremper le produit dans de l’eau chaude avec un liquide vaisselle doux si nécessaire.
 3. Séchez bien le produit.

● Stockage

- Avant le rangement : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Rangez le produit dans son emballage d’origine lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit bien aéré, sec et frais.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt als braadhouder voor het bereiden van maximaal 12 kippenpoten in de grill of oven. Ieder ander gebruik en iedere verandering aan het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Specificaties

Temperatuur: tot 230 °C

● Veiligheidsaanwijzingen

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN OM DEZE IN DE TOEKOMST TE KUNNEN RAADPLEGEN!

- Het product kan tijdens het koken zeer heet worden. Gebruik pannenlappen of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid. De handschoenen moeten voldoen aan de eisen van hittebeschermingscategorie II.
- Zorg ervoor dat u bekend bent met de juiste bedieningswijze van uw grill of bakoven.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw bakoven over de wijze waarop u het beschikbare uitgangsvermogen van de grill of bakoven voor het bakken kunt gebruiken.
- Het product is niet geschikt voor in de magnetron.
- Het product is geschikt voor ovens. Plaats het product op een rooster, niet direct op het vuur of op de bodem van de oven.
- Het product is alleen geschikt voor indirect grillen of braden. Het product is niet geschikt voor gebruik op een elektrisch fornuis, open vlammen of een grill.
- Laat het product niet vallen. Het product is breekbaar. Stoten kunnen invloed hebben op de werking van het product.
- Het product kan bij het verhitten vervormen/vertrekken. Bij het afkoelen keert het product terug naar zijn oorspronkelijke vorm.
- Doe geen koud water in een heet bakblik, om vervormingen te voorkomen.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!** De smaak en het aroma van de levensmiddelen worden niet beïnvloed door dit product.

● Gebruik

① TIPS:

- Er passen maximaal 12 kippenpoten in het product.
- Gebruik altijd de plaat samen met het rooster om te braden, om olie of sap op te vangen.

- Voor het eerste gebruik: Maak het product schoon (zie “Schoonmaken en onderhoud”).

- Leg de kippenpoten in het product. In elk vak van de houder past één kippenpoot.
- Plaats het product in de grill of oven. De bereidingstijd is afhankelijk van elk recept.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠️ VOORZICHTIG!

- Laat het product tot kamertemperatuur afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan scheuren in het product veroorzaken.
- Gebruik om het product schoon te maken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.

- ① **TIP:** Het product is geschikt voor gebruik in de afwasmachine.

- Voor het eerste gebruik en na iedere keer dat u het product gebruikt hebt: Reinig het product met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Week het product in warm water met, indien nodig, een mild afwasmiddel.
- Droog het product goed af.

● Opslag

- Voor het opbergen: Maak het product schoon (zie “Schoonmaken en onderhoud”).
- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een koele, droge en goed eventileerde plaats.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

(NL)

Service Nederland
Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

(PL)

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt może być używany wyłącznie jako brytfanna do przygotowywania do 12 udek kurczaka na grillu lub w piekarniku. Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje produktu są zabronione i mogą prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Specyfikacja

Temperatura: do 230 °C

● Instrukcje bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA NALEŻY ZACHOWAĆ W CELU KORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

- Podczas gotowania produkt może bardzo się nagrzewać. Używać uchwytów do garnków lub rękawic do grillowania dla swojej ochrony. Rękawice muszą spełniać wymagania II kategorii ochrony cieplnej.
- Zapoznać się z obsługą grilla lub piekarnika zgodną z przeznaczeniem.
- Zapoznać się z instrukcją obsługi piekarnika, aby dowiedzieć się, jak wykorzystać dostępną moc wyjściową grilla lub piekarnika do gotowania.
- Produkt nie nadaje się do mycia w kuchence mikrofalowej.
- Produkt może być używany w piekarnikach. Produkt należy stawiać na ruszcie, a nie bezpośrednio na dnie piekarnika.
- Produkt służy wyłącznie do grillowania pośredniego i pieczenia. Produkt nie nadaje się do użytku na kuchence elektrycznej, na otwartym ogniu lub na grillu.
- Nie upuszczać produktu. Produkt nie jest odporny na pękanie. Uderzenia mogą pogorszyć funkcjonalność produktu.
- Produkt może się odkształcać lub wypaczać po podgrzaniu. Gdy produkt ostygnie, to wróci do swojego pierwotnego kształtu.
- Nie napełniać gorącej tacki ociekowej zimną wodą, aby uniknąć deformacji.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- BEZPIECZNA ŻYWNOŚĆ!** Ten produkt nie wpływa na smak i aromat potraw.

● Użytkowanie

① RADY:

- Na produkcie mieści się maksymalnie 12 udek kurczaka.
- Blachy należy używać zawsze z rusztem do pieczenia, aby zbierać olej lub soki.

- Przed pierwszym użyciem: Wyczyścić produkt (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).

- Udka kurczaka włożyć do produktu. W każdej komorze rusztu mieści się jedno udko kurczaka.
- Produkt włożyć do grilla lub piekarnika. Czas pieczenia zależy od przepisu.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠️ OSTROŻNIE!

- Przed czyszczeniem odczekać, aż produkt ostygnie powoli do temperatury pokojowej.
- Nie zanurzać gorącego produktu w wodzie ani w innych cieczach. Może to prowadzić do pęknięć produktu.
- Do czyszczenia produktu nie używać szorstkich, agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek.

- ① **RADA:** Produkt można myć w zmywarce.

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu: Produkt czyścić ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Namoczyć produkt w ciepłej wodzie i łagodnym detergencie, jeśli to konieczne.
- Dokładnie osuszać produkt.

● Przechowywanie

- Przed schowaniem: Wyczyścić produkt (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
- Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- Produkt przechowywać w chłodnym i suchym miejscu o dobrej wentylacji.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Service

(PL)

Serwis Polska
Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

(CZ)

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek se smí používat pouze jako pečicí pánev pro přípravu až 12 kuřecích stehen žeber na grilu nebo v troubě. Jakékoli jiné použití a jakákoliv změna výrobku jsou zakázány a mohou vést ke zraněním nebo poškozením výrobku. Výrobce neručí za škody, které vzniknou použitím v rozporu s určením. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Specifikace

Teplota: do 230 °C

● Bezpečnostní pokyny

ULOŽTE VŠECHNY INFORMACE O BEZPEČNOSTI A POUŽÍVÁNÍ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- Výrobek se může během vaření velmi zahřát. Pro svou ochranu použijte chňapku nebo grilovací rukavice. Rukavice musí splňovat požadavky kategorie tepelné ochrany II.
- Seznámte se s řádnou obsluhou svého grilu nebo pečicí trouby.
- V návodu k obsluze trouby se dozvíte, jak můžete využít dostupný výkon grilu nebo trouby pro přípravu pokrmů.
- Výrobek není vhodný do mikrovlnné trouby.
- Výrobek je vhodný do trouby. Postavte výrobek na rošt, ale ne přímo na oheň nebo dno trouby.
- Výrobek je vhodný pouze pro nepřímé grilování nebo pečení. Výrobek není vhodný pro použití na elektrickém sporáku, nad otevřeným ohněm nebo na grilu.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Nárazy mohou nepříznivě ovlivnit činnost výrobku.
- Při zahřívání může dojít k deformaci/pokřivení výrobku. Když se výrobek ochladí, vrátí se do původní podoby.
- Do horké záchytné misky nelijte studenou vodu, abyste zamezili deformacím.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- POTRAVINÁŘSKY BEZPEČNÉ!** Chuť a aroma vašeho jídla nejsou tímto výrobkem ovlivněny.

● Použití

① UPOZORNĚNÍ:

- Na výrobek se vejde až 12 kuřecích stehen.
- Při pečení vždy používejte plech společně s roštěm, aby se zachytil olej nebo šťávy.

- Prřed prvním použitím: Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče”).
- Vložte kuřecí stehna do výrobku. Do každé přihrádky roštu se vejde jedno kuřecí stehno.
- Vložte výrobek na gríl nebo do trouby. Doba vaření závisí na Vašem receptu.

● Čištění a péče

⚠️ OPATRNĚ!

- Před čištěním nechte výrobek vychladnout na pokojovou teplotu.
- Neponořujte horký výrobek do vody nebo jiných kapalin. To by mohlo vést k trhlinám ve výrobku.
- K čištění výrobku nepoužívejte žádné žíravé, abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče.

- ① **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vhodný do myčky na nádobí.

- Před prvním upotřebením a po každém upotřebení: Vyčistěte výrobek teplou vodou a mírným čistícím prostředkem.

- Pokud je to zapotřebí, namočte výrobek do teplé vody a mírného čistícího prostředku.
- Výrobek pečlivě osušte.

● Skladování

- Před skladováním: Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče”).
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte výrobek na studeném, suchém, dobře větraném místě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

Service

(CZ)

Servis Česká republika
Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt sa smie používať len ako opekačí stojan na prípravu až 12 kuracích stehienok na grile alebo v rúre. Akékoľvek iné používanie a akákoľvek zmena produktu nie sú povolené a môžu viesť k poraneniam a poškodeniam produktu. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vznikli používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Špecifikácie

Teplota: do230 °C

● Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A UPOZORNENIA K POUŽÍVANIU PRE BUDÚCE POUŽITIE!

- Produkt sa môže počas varenia ohriať na veľmi vysokú teplotu. Na ochranu používajte chňapky alebo rukavice na grilovanie. Rukavice musia spĺňať požiadavky kategórie tepelnej ochrany II.
- Oboznámte sa so správnou obsluhou grilu alebo rúry.

- V návode na používanie rúry sa informujte, ako môžete dostupný výstupný výkon grilu alebo rúry využiť na varenie.
- Produkt nie je vhodný do mikrovlnnej rúry.
- Produkt je vhodný do rúry. Produkt položte na rošt, nie priamo na oheň ani na dno rúry.
- Produkt je vhodný len na nepriame grilovanie alebo pečenie. Produkt nie je vhodný na elektrický sporák, na otvorený oheň ani na gril.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt sa môže pri zohrievaní zdeformovať/ pokriviť. Po ochladení produkt znova nadobudne pôvodnú formu.
- Horúci plech nenapíňajte studenou vodou, mohol by sa zdeformovať.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- VHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.

● Použitie

① UPOZORNENIA:

- Na produkt sa zmestí až 12 kuracích stehienok.
- Na pečenie používajte vždy plech spolu s roštom, aby sa zachytával prípadný olej alebo šŕava.

- Pred prvým použitím: Vyčistite produkt (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
- Kuracie stehienka vložte do produktu. Do každej priehradky na rošte sa zmestí jedno kuracie stehienko.
- Položte produkt na gril alebo do rúry. Čas varenia závisí od receptu.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ POZOR!

- Produkt nechajte pred čistením vychladnúť na izbovú teplotu.
- Produkt neponárajte do vody ani iných kvapalín. Mohlo by to spôsobiť praskliny na produkte.
- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne leptavé, abrazívne čistiace prostriedky ani tvrdé kefy.

- ① **UPOZORNENIE:** Tento produkt je vhodný do umývačky riadu.

- Pred prvým použitím a po každom použití: Produkt vyčistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Ak je to potrebné, produkt namočte do teplej vody s jemným čistiacim prostriedkom.
- Produkt dôkladne osušte.

● Skladovanie

- Pred uskladnením: Vyčistite produkt (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
- Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.
- Produkt uchovávajte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Servis

(SK)

Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

(ES)

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

Este producto solo puede ser utilizado como asador para la preparación en el horno de hasta 12 muslos de pollo. Queda prohibido cualquier otro uso, así como la modificación del producto, ya que tales acciones pueden provocar lesiones corporales y daños al producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso no conforme a lo previsto. El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

● Especificaciones

Temperatura: de hasta 230 °C

● Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y USO PARA FUTURAS REFERENCIAS!

- El producto puede calentarse mucho durante la cocción. Utilice agarradores o guantes de horno para protegerse. Los guantes deben cumplir las exigencias de la categoría II de protección térmica.
- Familiarícese con el manejo correcto de su grill u horno.
- Consulte el manual de instrucciones de su horno para obtener información sobre cómo utilizar la potencia de salida disponible del grill u horno para cocinar.
- El producto no es apto para microondas.
- El producto es apto para el horno. Coloque el producto en una rejilla, no directamente en el fuego o la base del horno.
- El producto solo es apropiado para freír o asar de manera indirecta. El producto no es apropiado para el uso en una cocina eléctrica, sobre una llama abierta o sobre un grill.
- No deje caer el producto. El producto no es resistente a la rotura. Los golpes podrían afectar al funcionamiento del producto.

- El producto puede deformarse/doblarse con el calor. Al enfriarse, el producto vuelve a su forma original.
- No vierta agua fría en la bandeja colectora caliente para evitar deformaciones.
- No utilice el producto si está dañado.
- ¡SEGURIDAD ALIMENTARIA!** El sabor y aroma de sus alimentos no se verán afectados por este producto.

● Uso

① NOTA:

- En el producto caben hasta 12 muslos de pollo.
 - Utilice siempre la bandeja junto con la rejilla para freír, de modo que recoja el aceite o jugo.
- Antes del primer uso: Limpie el producto (véase “Limpieza y cuidado”).
 - Coloque los muslos de pollo en el producto. En cada compartimento de la parrilla cabe un muslo de pollo.
 - Coloque el producto en el grill u horno. El tiempo de cocción depende de su receta.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡CUIDADO!

- Deje enfriar el producto a temperatura ambiente antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el producto caliente en agua u otros líquidos. Esto puede provocar grietas en el producto.
- No utilice ningún producto de limpieza abrasivo o agresivo ni cepillos duros para limpiar el producto.

- ① **NOTA:** Este producto es apto para lavavajillas.

- Antes del primer uso y después de cada uso: Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave.
- Ponga a remojo el producto en agua tibia y un detergente suave, si fuera necesario.
- A continuación, seque minuciosamente el producto.

● Conservación

- Antes de guardar el producto: Limpie el producto (véase “Limpieza y cuidado”).
- Guarde el producto en su embalaje original siempre que no esté en uso.
- Guarde el producto en un lugar seco, refrigerado y bien ventilado.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Asistencia

(ES)

Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

(DK)

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt må kun bruges som holder til tilberedning af op til 12 kyllingelår i ovnen. Al anden anvendelse og enhver ændring af produktet er ikke tilladt og kan medføre kvæstelser og produktskader. Fabrikanten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig anvendelse. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

● Specifikationer

Temperatur: op til 230 °C

● Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER FOR SENERE ANVENDELSE!

- Produktet kan blive meget varm under madlavningen. Anvend grydelapper eller grillhandsker som beskyttelse. Handskerne skal opfylde kravene for varmebeskyttelseskategori II.
- Bliv fortrolig med korrekt betjening af din bageovn.
- Se bageovnens betjeningsvejledning for korrekt brug af grillen eller ovnens tilgængelige udgangseffekt for madlavning.
- Dette produkt er ikke egnet til mikrobølgeovn.
- Produktet er egnet til anvendelse i ovn. Anbring produktet på en rist, og ikke direkte over ild eller på bunden af ovnen.
- Produktet er kun egnet til indirekte grillning eller stegning. Produktet er ikke egnet til brug på komfur, over åben ild eller på en grill.
- Tab ikke produktet. Produktet er ikke brudsikkert. Stød kan påvirke produktets funktion.
- Produktet kan deformeres/skades ved opvarmning. Ved afkøling vender produktet tilbage til sin oprindelige form.
- Hæld ikke koldt vand i den varme skål for at undgå deformation.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget.
- LEVNEDSMIDDELSIKKER!** Madens smag og aroma påvirkes ikke af dette produkt.

● Anvendelse

① BEMÆRK:

- Der kan placeres op til 12 kyllingelår på produktet.
 - Brug altid pladen sammen med risten ved stegning for at opsamle olie eller saft.
- Før første ibrugtagning: Rengør produktet (se ”Rengøring og vedligeholdelse”).
 - Læg kyllingelårene i produktet. Der er plads til et kyllingelår i hvert rum i stativet.

- Anbring produktet i grillen eller ovnen. Tilberedningstiden afhænger af opskriften.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FORSIGTIG!

- Lad produktet langsomt afkøles til stuetemperatur inden rengøring.
- Det varme produkt må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Det kan medføre revner i produktet.
- Anvend ikke ætsende, skurende rengøringsmidler eller stive børster til rengøring af produktet.

- ① **BEMÆRK:** Dette produkt er egnet til vask i opvaskemaskinen.

- Inden første anvendelse og efter hver anvendelse: Rengør produktet med varmt vand og et mildt opvaskemiddel.
- Opblød produktet i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel efter behov.
- Tør produktet grundigt af.

● Opbevaring

- Før opbevaring: Rengør produktet (se ”Rengøring og vedligeholdelse”).
- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.
- Opbevar produktet på et køligt, tørt, godt ventileret sted.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Service

(DK)

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

(IT)

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d’uso

Questo prodotto può essere usato solo come pirofila per preparare fino a 12 cosce di pollo alla griglia o nel forno. Qualsiasi uso diverso e qualsiasi modifica al prodotto non sono consentiti e possono causare lesioni e danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l’uso commerciale.

● Specifiche

Temperatura: fino a 230 °C

● Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E D’USO PER RIFERIMENTO FUTURO!

- Durante la cottura, il prodotto può diventare molto caldo. Usare delle presine o dei guanti da cucina per proteggersi. I guanti devono soddisfare i requisiti della categoria di protezione termica II.
- Familiarizzate con il corretto funzionamento della vostra griglia o forno.
- Per sapere come utilizzare la potenza d’uscita disponibile della griglia o del forno per la cottura, fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio forno.
- Il prodotto non è adatto per il microonde.
- Il prodotto è adatto per i forni. Posizionare il prodotto su una griglia, ma non direttamente sul fuoco o sul fondo del forno.
- Il prodotto è adatto solo per grigliare o arrostitire in modo indiretto. Il prodotto non è adatto all’uso su un fornello elettrico, su una fiamma libera o su una griglia.
- Non far cadere il prodotto. Il prodotto non è infrangibile. Gli urti possono compromettere le funzionalità del prodotto.
- Il prodotto può deformarsi/distorcersi se riscaldato. Quando si raffredda, il prodotto ritorna alla sua forma originale.
- Per evitare deformazioni, non versare acqua fredda nella cassetta di raccolta calda.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- PER ALIMENTI!** Il gusto e l’aroma dei cibi non vengono influenzati da questo prodotto.

● Utilizzo

① INDICAZIONI:

- Nel prodotto entrano fino a 12 cosce di pollo.
- Per arrostitire, utilizzare sempre la teglia insieme alla griglia per raccogliere l’olio o i succhi.

- Prima del primo utilizzo: Pulire il prodotto (vedere “Pulizia e manutenzione”).
- Mettere le cosce di pollo nel prodotto. In ogni scomparto della griglia entra una coscia di pollo.
- Mettere il prodotto sulla griglia o nel forno. Il tempo di cottura dipende dalla ricetta.

● Pulizia e manutenzione

⚠ CAUTELA!

- Prima di pulire il prodotto, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente.
- Non immergere il prodotto caldo in acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe causare crepe nel prodotto.
- Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o spazzole dure per pulire il prodotto.

- ① **INDICAZIONE:** Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie.

1. Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo:
Pulire il prodotto con acqua calda e un detergente delicato.
2. Mettere a mollo il prodotto in acqua calda e un detergente delicato, se necessario.
3. Asciugare accuratamente il prodotto.

● **Conservazione**

- Prima di conservare: Pulire il prodotto (vedere “Pulizia e manutenzione”).
- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

HU

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék sütőedényként legfeljebb 12 csirkecomb elkészítéséhez használható grillen vagy sütőben. Minden más használati mód, illetve a termék módosítása tilos, és személyi sérülést és a termék károsodását eredményezheti. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetéstől eltérő használatából adódó károkért. A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● **Termékjellemzők**

Hőmérséklet: legfeljebb 230 °C

● **Biztonsági utasítások**

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

- A termék a sütés során nagyon felforrósodhat. Saját védelme érdekében használjon edényfogó ruhát vagy sütőkesztyűt. A kesztyűnek meg kell felelnie a II. hővédelmi kategória követelményeinek.
- Ismerkedjen meg grillje vagy sütője helyes használatával.
- Grillje vagy sütője használati útmutatójából tájékozódjon, hogy a sütője rendelkezésre álló kimenő teljesítménye hogyan használható a sütéshez.
- A termék mikrohullámú sütőben nem használható.
- A termék sütőben használható. A terméket helyezze egy rácsra, ne közvetlenül a tűz fölé vagy a sütő aljára.
- A termék közvetett grillezéshez vagy sütéshez használható. A termék villamos főzőlapon, nyílt lángon vagy grillen való használatra nem alkalmas.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen le a termék. A termék nem törésálló. Az ütődések kedvezőtlenül befolyásolhatják a termék használhatóságát.
- A termék hő hatására deformálódhat. Lehűlés után azonban visszanyeri eredeti alakját.
- Helyezze a csirkecombokat a termékbe. A tartó minden rekeszébe egy-egy csirkecomb illik.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- **ÉLELMISZERBIZTOS!** A termék nincs hatással az élelmiszerek ízére és aromájára.

● **Használat**

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A termékre legfeljebb 12 csirkecomb helyezhető.
- A tálcát mindig a sütőráccsal együtt használja, hogy felfogja az esetleges olajat vagy szaftot.

1. Az első használat előtt: Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. részt).
2. Tegye a 12 csirkecombokat a termékre. A rács minden szintjére egy csirkecomb fér rá.
3. Tegye be a terméket a grillbe vagy a sütőbe. A sütési idő mindig a recepttől függ.

● **Tisztítás és ápolás**

⚠ VIGYÁZAT!

- Tisztítás előtt mindig hagyja szobahőmérsékletre hűlni a terméket.
- Ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba, amikor az forró. Ez repedéseket okozhat a terméken.
- A termék tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószer, illetve kemény kefét.

❗ MEGJEGYZÉS: A termék mosogatógépben mosható.

1. Az első használat előtt és minden használat után: Tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és kímélő tisztítószerrel.
2. Ha szükséges, áztassa a terméket kímélő tisztítószeres meleg vízbe.
3. Törölje a terméket alaposan szárazra.

● **Tárolás**

- Tárolás előtt: Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. részt).
- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



IAN 472130_2407

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG12854E

Version: 12/2024